



◇ LIVES TOKYO 2019 ◇

日時 / Date: 2019.9.16 Holiday, 10:30-18:30

会場 / Venue: 東京ミッドタウン、ホールA・B・キャノピースクエア
Tokyo Midtown, Hall A・B・Canopy Square

<http://hataraku-taberu-warau.jp>



ハンズオン東京主催の「LIVES TOKYO 2019」が、9月16日（月・祝）に東京ミッドタウンで行われました。当日はキャノピースクエア、ホールAとホールB、あわせて2,000名以上の方にご来場いただきました。イベント成功のためにご尽力くださった皆さま、どうもありがとうございました。

Hands On Tokyo organized the "LIVES TOKYO 2019" event on Monday, September 16th, 2019, at Tokyo Midtown. There were over 2,000 participants in Canopy Square and Hall A and Hall B for our event. Thank you for all your help ensuring our event was a great success.

「LIVES TOKYO 2019」のテーマは、「マインドチェンジ」。皆さんの側にある『障がい』が、限られた一部の人の『障壁』ではないということ、そして、その『障壁』は、テクノロジーや、ちょっとしたマインドチェンジで克服できる社会へと向かっているということをテーマとしました。

The theme of "LIVES TOKYO 2019" was "Mind Change." A "disability" that you can see in a person, may not be an "obstacle" for that person. Our world is moving towards an era where these "obstacles" can be overcome by using technology and a slight change of mind.

ホールAでは、今年のテーマ「マインドチェンジ」に基づき、講演、対談、ワークショップなどを行いました。障がい者の「はたらく・たべる・わらう」についてマインドチェンジを図りました。ホールBのテーマは「障がい疑似体験とテクノロジー体験」。現在、障がいがある人も、ない人も関係なく、「さまざまな制約」を「テクノロジー」で乗り越える体験をしていただきました。キャンピースクエアでは、パラスポーツ体験、義足体験、パラアスリートによるトークセッション、そして、障がい者と若者ボランティアが協力して運営する LIVES キッチンカー「OOPEN!」も出店しました。

In Hall A, Keynote, Fireside Chat, including Workshop were held based on this year's theme "Mind Change." Ideas and good practice to realize more preferable situations for people with disabilities by change of our mindset were shared and discussed. The theme of Hall B was "Experiencing both Disabilities and Technologies that assist Disabled Peoples." We had the Experience of overcoming "obstacles" by using technology. In Canopy Square, we had a Para Athlete Talk Show, Para Sports and Prosthetic Experience. Also, we had a Food Truck, "OOPEN!," from the LIVES Project. The Food Truck, "OOPEN!," is managed by people with disabilities and assisted by youth volunteers.

今回の「LIVES TOKYO 2019」も、障がい者と健常者で構成された LIVES Project チームが制作・PRを担当。メンバーそれぞれが能力を活かしてスキルと個性を發揮し、イベントを成功に導きました。このイベントを支援して下さった企業の皆さま、個人サポーターの皆さま、そしてボランティアの皆さま、本当にどうもありがとうございました。

The planning and execution of this event were done by the LIVES Project Team, consisting of members with and without disabilities. Special skills and individual strengths were highlighted to accomplish a common goal. Thank you very much for everyone who supported the event, our generous sponsors, individual supporters and volunteers.



パラトークショー第1部 / 司会：久下真以子さん、島川慎一さん（車いすラグビー日本代表）、廣瀬俊朗さん（元ラグビー日本代表キャプテン）
Paralympic Sports Talk Show #1 / MC: Ms. Maiko Kuge, Mr. Shinichi Shimakawa (Japan Wheelchair Rugby Player), Mr. Toshiaki Hirose (Former Japan Rugby Player)

パラトークショー第2部 / 池田信太郎さん（元オリンピックバドミントン日本代表）、花岡伸和さん（元パラリンピック車いすマラソン日本代表）、廣瀬俊朗さん（元ラグビー日本代表キャプテン）
Paralympic Sports Talk Show #1 / Mr. Shintaro Ikeda (Former Japan Olympic Badminton Player), Mr. Nobukazu Hanaoka (Former Japan Paralympic Wheelchair Marathon Athlete), Mr. Toshiaki Hirose (Former Japan Rugby Player)

スポーツ用義足の第1人者、義肢装具士 白井二美男さんが主催する陸上チーム、「スタートラインTokyo」の皆さんによる義足体験ブース
Prosthetic Foot Experience Booth by Japan's best sports prosthetist, Mr. Fumino Usui and "Start Line Tokyo," Prosthetic Athletics Team.



元ブラインドサッカー日本代表の葭原滋男監督と、乃木坂を本拠地とするブラインドサッカーチーム「乃木坂ナイツ」の皆さんによるデモンストレーション

Blind Soccer Demonstration by Mr. Shigeo Yoshihara, Former Japan National Blind Soccer Team Player and "Nogizaka Nights," Blind Soccer Team.



MC / 長谷部真奈見さんと南正一郎さん
MC / Ms. Manami Hasebe and Mr. Shoichiro Minami

元パラリンピック車いすマラソン日本代表、花岡伸和さんサポートによる車いすレーサー体験

Wheelchair Racer Experience by Mr. Nobukazu Hanaoka, Former Japan Paralympic Wheelchair Marathon Athlete.



バイオリニスト白井崇陽さん、全盲の歌姫 若渚 (わかな) さん
Mr. Takaaki Shirai, Visually-Impaired Violinist, and Ms. Wakana, Visually-Impaired Singer

LIVES キッチンカー"OOPEN!"
LIVES Food Truck "OOPEN!"



一般社団法人Para Dance Creatorsの皆さんによるダンスパフォーマンス
Dance Performance by Para Dance Creators



主催挨拶 / ハンズオン東京代表理事、トッド・ガイド
Welcome Speech / Mr. Todd Guild, Board Chair, Hands On Tokyo



主催挨拶 / ハンズオン東京顧問・LIVES プロジェクト実行委員長のケン・チャンと比嘉 文
Welcome Speech / Advisors, Hands On Tokyo, Co-Chair, LIVES Project Organizing Committee, Mr. Ken Chan and Ms. Aya Higa



基調講演 / 小国士朗さん（「注文をまちがえる料理店」プロデューサー）、志村真介さん（ダイアログ・イン・ザ・ダーク代表）
Keynote / Mr. Shiro Oguni (Producer, The Restaurant of Mistaken Orders), Mr. Shinsuke Shimura (CEO, Dialogue in the Dark)



モデレーター / イェスパー・コールさん（ウイズダムツリー・ジャパン株式会社CEO）
Moderator / Jesper Koll (CEO, WisdomTree Japan)



パネルディスカッション / 宇野和博さん（筑波大学附属視覚特別支援学校 教諭）、及川政志さん（日本アイ・ビー・エム株式会社 東京基礎研究所アクセシビリティ・リサーチ ビジネス・ディベロップメント）
Panel Discussion / Mr. Kazuhiro Uno (University of Tsukuba Special Needs Education School for the Visually Impaired), Mr. Masashi



LIVESMILE TALK / 園部真琴さん（Dance Laboratory）、牧野友香子さん（株式会社デフサポ 代表取締役）、矢澤 修さん（株式会社イースマイリー 代表取締役）
LIVESMILE TALK / Ms. Makoto Sonobe (Dance Laboratory), Ms. Yukako Makino (CEO, Deaf-Sapo), Mr. Osamu Yazawa (CEO, eSmiley)



LIVESMILE TALK / 大木洵人さん
(株式会社シュアール 代表取締役社長)、高田朋美さん (Avinton ジャパン株式会社)、中嶋涼子さん (車いすインフルエンサー)
LIVESMILE TALK / Mr. Junto Ohki (President, ShuR Group), Ms. Tomomi Takata (Avinton Japan), Ms. Ryoko Nakajima (Wheelchair Influencer)



スペシャル対談1 / 安倍昭恵さん (内閣総理大臣夫人)、松村厚久さん (株式会社DD ホールディングス代表・グループCEO)
Fireside Chat #1 / Ms. Akie Abe (First Lady), Mr. Atsuhisa Matsumura (CEO, DD Holdings Co., Ltd.)



スペシャル対談2 / 安倍昭恵さん (内閣総理大臣夫人)、熊谷晋一郎さん (東京大学 先端科学技術研究センター 准教授)
Fireside Chat #2 / Ms. Akie Abe (First Lady), Dr. Shinichiro Kumagaya (Associate professor, The University of Tokyo)



Just Culture ワークショップ
Just Culture Workshop



LIVES TOKYO テーマソング「Happy now」をプロデュースして下さった つんく♂さん
Sound producer, Tsunku♂ who composed and produced the event's Theme Song, "Happy now."



Beverlyさんとこどもの城児童合唱団の皆さんがLIVESテーマソング「Happy now」を歌ってくれました
Beverly and Kodomonoshiro Children's Choir sang the event's Theme Song, "Happy now."



レセプション
Reception



障がいのある人たちによる商品のブース
Products made by people with disabilities



フォトブースはパソナハートフル『アート村』のアーティストの皆さんの作品
Photo Booth by "Art Mura (Art Village)" Artists, Pasona Heartful



ホール B / 川田テクノロジーズ株式



ホール B / トヨタグループ (株)



ホール B / 株式会社オリィ研究所

会社、日本マイクロソフト株式会社、
SoundUD 推進コンソーシアム、
NPO法人両育わーど
Hall B / KAWADA technologies,
inc., Microsoft Japan Co., Ltd.,
SoundUD Consortium, NPO
Ryoiku World

協力：トヨタZEVファクトリー、東京
大学
Hall B / Toyota Loops Corporation
Collaboration: TOYOTA ZEV
FACTORY, The University of Tokyo

Hall B / OryLaboratory



ホール B / CYBERDYNE 株式会社
Hall B / CYBERDINE Inc.



ホール B / WHILL 株式会社
Hall B / WHILL Inc.



ホール B / 障がい疑似体験コーナー
Hall B / Disability Simulation and
Experience

……and more!

**LIVES TOKYOを支えてくださった
スポンサー企業様、ご出演くださった皆様、
お越しいただいた皆さん、ボランティアの皆さん、
本当にどうもありがとうございました！**

Thank you all for coming and supporting us!

Hands On Tokyo Team and LIVES Project Team

[協賛]

三井不動産株式会社 / 株式会社パソナ
サントリーホールディングス株式会社 / マクソンジャパン株式会社 / ほか

[寄付]

大和ハウス工業株式会社 / 合同会社日本MGMリゾート
株式会社フロンティアインターナショナル / 在日米国大使館 / 日本ケミファ株式会社
阪和興業株式会社 / インターコンチネンタル商事合同会社 / ゴールドマン・サックス
The Morrison & Foerster Foundation / 川田テクノロジーズ株式会社
マイクロン財団 / パークレイズ証券株式会社 / 株式会社フォクシー
株式会社マーカスアセットマネジメント / 光昭株式会社
日総ビルディング株式会社 / 日本GLP株式会社 / ドイツ証券株式会社
株式会社ジェーシー・コムサ / 株式会社 ヒガ・インダストリーズ
セイコーホールディングス株式会社 / 日本アムウェイ合同会社
日本アイ・ビー・エム株式会社 / 匿名 / ほか

[後援]

内閣府 / 厚生労働省 / 在日米国大使館 / 在日スイス大使館 / 港区

[協力]

シスコシステムズ合同会社 / スターバックス コーヒージャパン株式会社
NPO法人両育わーど / 奥村印刷株式会社 / THE RITZ-CARLTON TOKYO
SHAMAIM / 株式会社オリィ研究所 / 川田テクノロジー株式会社
トヨタグループ (株) 協力: トヨタZEVファクトリー, 東京大学
日本マイクロソフト株式会社 / CYBERDYNE株式会社
SoundUD推進コンソーシアム / WHILL株式会社 (順不同)

[企画]

LIVES Project Team / 株式会社フロンティアインターナショナル

[主催]



beyond2020プログラムは、多様性や国際性に配慮した文化活動・事業を政府が認証し、日本文化の魅力を国内外に発信する取組です。ハンズオン東京はこの取組を応援しています。

The Beyond 2020 Program is a new initiative, promoting the charm of the Japanese Culture, with the diversity and internationality of activities, to be recognized by the Japanese government. Hands On Tokyo supports this program.

発行：認定特定非営利活動法人ハンズオン東京 Hands On Tokyo
Gardenia Roppongi #101, 5-16-46 Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-0032
Tel: 03-3583-2135, Fax: 03-3583-2127
info@handsontokyo.org
http://www.handsontokyo.org
※当ニュースレターの記載転用の際にはご連絡をお願い致します。
Copyright (C) 2019 All Rights Reserved by Hands On Tokyo

※このメールはハンズオン東京のスポンサー、パートナー、ボランティアの皆さまに送らせていただいております。登録・解除・編集(変更)は下記URLで承ります。
<https://g.bmb.jp/bm/p/f/tf.php?id=handson>

*If you wish to be removed from our mailing list,
please e-mail us at: information@handsontokyo.org.